



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
5 November 2007  
Russian  
Original: English

Шестидесят вторая сессия

**Второй комитет**

Пункт 56(а) повестки дня

**Глобализация и взаимозависимость:  
глобализация и взаимозависимость**

**Пакистан\***: проект резолюции

## **Роль Организации Объединенных Наций в поощрении развития в условиях глобализации и взаимозависимости**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 53/169 от 15 декабря 1998 года, 54/231 от 22 декабря 1999 года, 55/212 от 20 декабря 2000 года, 56/209 от 21 декабря 2001 года, 57/274 от 20 декабря 2002 года, 58/225 от 23 декабря 2003 года, 59/240 от 22 декабря 2004 года, 60/204 от 22 декабря 2005 года и 61/207 от 20 декабря 2006 года о роли Организации Объединенных Наций в поощрении развития в условиях глобализации и взаимозависимости,

*ссылаясь также* на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года<sup>1</sup> и все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи по экономическим, социальным и смежным вопросам, в частности те из них, которые приняты в развитие Итогового документа Всемирного саммита 2005 года, в том числе на резолюцию 60/265 Генеральной Ассамблеи от 30 июня 2006 года о последующих мерах по связанным с развитием итогам Всемирного саммита 2005 года, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и другие согласованные на международном уровне цели в области развития,

*вновь подтверждая* выраженную в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>2</sup> решимость обеспечить, чтобы глобализация стала позитивным фактором для всех народов мира,

*признавая*, что глобализация, движимая главным образом экономической либерализацией и техническим прогрессом, означает, что функционирование

\* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая.

<sup>1</sup> См. резолюцию 60/1.

<sup>2</sup> См. резолюцию 55/2.



экономики той или иной страны все в большей мере определяется факторами за пределами ее географических границ и что справедливое распределение плодов глобализации требует управления процессами глобализации посредством укрепления глобального партнерства в целях развития для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия,

*вновь подтверждая* центральную роль Организации Объединенных Наций в содействии расширению международного сотрудничества в целях развития и в содействии большей согласованности политики по глобальным вопросам развития, в том числе в контексте глобализации и взаимозависимости,

*вновь подтверждая также* важность миграции как явления, сопутствующего усилению глобализации, в том числе ее влияния на экономику стран, и обращая особое внимание на необходимость углубления координации и сотрудничества между странами, а также соответствующими региональными и международными организациями,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>3</sup>;

2. *признает*, что, в то время как некоторые страны успешно адаптировались к изменениям и смогли воспользоваться плодами глобализации, многие другие, особенно наименее развитые страны, по-прежнему остаются на периферии мировой экономики, и что благами глобализации пользуются весьма неравномерно, и неравномерно распределяются ее издержки;

3. *признает также*, что экономическая либерализация высвободила глобальные рыночные силы, которые оказывают существенное воздействие на то, какую степень гибкости имеют страны, в частности развивающиеся страны, в формировании национальной политики, и что международные обязательства, политика и процессы оказывают существенное влияние на рамки и ход осуществления национальных стратегий развития;

4. *обращает особое внимание* на то, что страны сталкиваются с множеством проблем в попытке установить баланс между их международными обязательствами и национальными приоритетами, особенно в условиях, когда все они тесно связаны между собой, и что развивающиеся страны, в частности страны с небольшой и уязвимой экономикой, такие, как наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, малые островные развивающиеся государства и страны Африки, сталкиваются со все более жесткими ограничениями, а их способность осуществлять смелые и ориентированные на конкретные цели национальные стратегии развития подрывается некоторыми из требований, вытекающих из международных обязательств, процедур и правил;

5. *обращает особое внимание также* на то, что усиливающаяся взаимозависимость национальных экономик в условиях глобализации в мире и формирование основанных на правилах режимов международных экономических отношений означают, что сегодня пространство для маневра в национальной экономической политике, т.е. свобода проведения внутригосударственной политики, особенно в областях торговли, инвестиций и промышленного развития, часто ограничивается международными нормами и обязательствами и со-

<sup>3</sup> A/62/303.

ображениями, связанными с глобальным рынком, т.е. каждому правительству надлежит самому сопоставлять выгоды от принятия международных правил и обязательств с ограничениями, налагаемыми сужением пространства для маневра в политике, и что для развивающихся стран особенно важно, чтобы все страны принимали во внимание необходимость установления надлежащего баланса между пространством для маневра в национальной политике и международными нормами и обязательствами;

6. *призывает* расширить для развивающихся стран пространство для маневра в политике и обеспечить гибкое применение международных режимов, особенно в ключевых областях правил посредством практического и конструктивного применения особого и дифференцированного режима и принятия действенных и конкретных решений неурегулированных проблем и вопросов, поднимаемых развивающимися странами в связи с осуществлением;

7. *особо отмечает* необходимость расширения для развивающихся стран пространства для маневра в бюджетно-финансовой политике как инструмента обеспечения поступательного экономического роста и искоренения нищеты;

8. *настоятельно призывает* Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию продолжать доработку и претворение в жизнь концепции пространства для маневра в политике, изложенной, в частности, в Сан-Паульском консенсусе<sup>4</sup> и в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года<sup>1</sup>;

9. *вновь подтверждает*, что каждая страна сама несет главную ответственность за свое собственное развитие, что роль национальной политики и стратегий развития в достижении цели устойчивого развития невозможно переоценить и что национальные усилия должны дополняться подкрепляющими их глобальными программами, мерами и политикой, направленными на расширение имеющихся у развивающихся стран возможностей развития, с учетом национальных условий и при обеспечении уважения национальной ответственности, стратегий и суверенитета;

10. *с удовлетворением отмечает* тот факт, что развивающиеся страны неоднократно подчеркивали свою приверженность выполнению своих международных обязанностей и обязательств, но при этом особо отмечает необходимость глобального консенсуса в вопросе о том, что в ходе соблюдения международных правил и норм следует учитывать накопленный опыт и возникающие в этой связи реалии, и вновь заявляет о необходимости избегать разработки и реализации правил и режимов, сужающих пространство для маневра в политике;

11. *признает*, что развивающимся странам необходимы пространство для маневра в политике и гибкость для проведения в жизнь стратегий развития, соответствующих их особым условиям развития;

12. *подчеркивает*, что для того, чтобы не лишиться своего права на развитие, развивающиеся страны должны иметь пространство для маневра в политике, позволяющее им проводить в жизнь стратегии с учетом своих уникальных социальных, политических, экономических и экологических условий;

<sup>4</sup> TD/412, часть II.

13. *вновь подтверждает*, что благое управление на международном уровне имеет основополагающее значение для достижения цели устойчивого развития, что для обеспечения динамичной и благоприятной международной экономической обстановки важно поощрять управление мировой экономикой посредством регулирования международных финансовых, торговых, технологических и инвестиционных потоков, влияющих на перспективы развития развивающихся стран, и что в этих целях международное сообщество должно принять все необходимые и надлежащие меры, включая обеспечение поддержки структурных и макроэкономических реформ в развивающихся странах, всеобъемлющее урегулирование проблемы их внешней задолженности и расширение для них доступа на рынки;

14. *решительно подчеркивает* необходимость укрепления национального потенциала в области планирования, в частности в развивающихся странах, и повышения уровня участия развивающихся стран в процессе принятия международных решений для повышения способности этих стран противостоять действию внешних сил и выполнять положения соглашений и норм, принятых на международном уровне, при достижении своих целей в области развития;

15. *призывает* все соответствующие международные торговые и финансовые учреждения при разработке и осуществлении стратегий, правил и норм учитывать особые нужды развивающихся стран для формирования международных экономических условий, благоприятствующих поступательному росту и развитию на широкой основе;

16. *вновь подтверждает* обязательство обеспечивать повышение роли и значимости и расширение участия развивающихся стран в процессах принятия международных экономических решений и установления норм и подчеркивает необходимость продолжения деятельности по реформированию международной финансовой архитектуры, включая оперативное решение в установленные сроки вопроса повышения значимости голосов развивающихся стран в бреттон-вудских учреждениях;

17. *вновь подтверждает также* важность реформы не только отдельных межправительственных учреждений, но и международных структур и режимов, которые не способствуют, а, скорее, препятствуют развитию;

18. *вновь подтверждает далее*, что Организация Объединенных Наций должна играть ключевую роль в поощрении международного сотрудничества в целях развития и в согласовании, координации и проведении деятельности по достижению целей в области развития и осуществлению мер, согласованных международным сообществом, и заявляет о своей решимости укреплять координацию в системе Организации Объединенных Наций в тесном сотрудничестве со всеми другими многосторонними финансовыми и торговыми учреждениями и организациями, занимающимися вопросами развития, в целях поддержки усилий по обеспечению поступательного экономического роста, искоренения нищеты и устойчивого развития в развивающихся странах;

19. *призывает* систему Организации Объединенных Наций оказывать поддержку усилиям развивающихся стран по укреплению их потенциала в связи с влиянием международных соглашений на национальные стратегии развития, в том числе за счет обмена опытом, чтобы страны могли ознакомиться с тем, как можно разрабатывать и гибко осуществлять национальные стратегии

---

развития с учетом меняющихся внутренних и внешних условий, и их усилиям по решению таких сложных задач;

20. *призывает также* систему Организации Объединенных Наций способствовать укреплению институционального потенциала развивающихся стран для эффективного противодействия влиянию макроэкономической и торговой политики других стран на их национальные стратегии развития;

21. *принимает к сведению* инициативы государств-членов по организации мероприятий в рамках последующей деятельности по итогам проведенного 14 и 15 сентября 2006 года в Нью-Йорке диалога на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии, включая, в частности, выдвинутую государствами инициативу по проведению в 2008 году глобального форума по вопросу о международной миграции и развитии, в качестве принимающей стороны которого выступит правительство Филиппин;

22. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии по пункту, озаглавленному «Глобализация и взаимозависимость», доклад по теме «Влияние глобализации и взаимозависимости на достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия».